

# Trondhjems Sparebank

Opprettet 1823



Mottar innskudd på 6 mndr.s oppsigelse, sparebankvilkår og folio samt utfører alle vanlige bankforretninger. — —

SIKKERHETS BOKSER  
HJEMMESPAREBØSSER  
FORMUESFORVALTNING

*Feriereisende anbefales vårt hvelv for oppbevaring av sølvtøy og andre verdigjenstander.*

## ÅRSBERETNING FOR 1955

68 ÅRSBERETNING

Generalforsamling ble holdt i Handelsstandens Hus fredag 13. mai kl. 19.30. Der møtte 77 medlemmer.

Formannen, Reidar Jørgensen, refererte dagsorden og opplyste at generalforsamlingen var lovlig innkalt. Forsamlingen hørte stående formannens vakre omtale av kjøpmann Nikolai Klinge, Kristoffer Eriksen og vertinne, fru Borghild Kvernmo, på Schulzhytta, alle tre døde siden siste generalforsamling.

Sekretæren leste årsberetningen, som ble enstemmig godkjent. Forretningsføreren leste årsregnskapet, som også ble enstemmig godkjent etter nærmere redegjørelse. Formannen nevnte herunder en del gjeldsposter som hadde gått igjen i flere år. Særlig nevnte han at våre «sertifikater» og inntekten av annonser alltid ville komme med som gjeldsposter, da de sistnevnte går inn året etter at de er tegnet. Såvidt mulig ville slike poster bli ajourført på neste års regnskap. Som et gledelig tegn ble nevnt at medlemskontingenten viste en sterk stigning.

Det nye budsjett ble omtalt og forklart. Budsjettet ble godkjent.

*Valg:* Valgkomiteen hadde innstilt på gjenvalg av både formann og de tre styremedlemmer. Jørgensen ble gjenvalgt med 73 st. Birkeland, Foss og Kierulf ble gjenvalgt med 65 st. Til tallmessig revisor ble gjenvalgt Knut Lande. De kritiske revisorer, Nils Klinge og Arvid Heirung, ble også gjenvalgt. Valgkomiteen, Finn Kleven og Kåre Domaas, ble gjenvalgt.

Formannen refererte at adv. Edvard Løchen, Oslo, tidligere formann i Den Norske Turistforening, og generalsekretær i samme forening, Andreas Backer, begge ble tildelt TT's hederstegn under Turistlandsmøtet på Gjevilvasshytta i juni 1954. Videre meddelte han at frk. Anna Grendal, tidligere vertinne på Gjevilvasshytta, var blitt tildelt TT's hederstegn påskeaften 1955 på Gjevilvasshytta.

*Kontingent 1956.* Styret foreslo samme kontingent som siste år: Hovedperson kr. 10.00, konekort kr. 6.00 og juniorkort kr. 3.00 pr. år. Livsvarig medlemskort sattes til kr. 150.00. Alle disse vedtak var enstemmige.

Formannen takket sine medarbeidere i styret, funksjonærer, revisorer, inkassatoren, herr Hegdahl, damene på kontoret, alle vertinnene og deres betjening på

# DE TUSEN HJEMS DESSERT

## Ortje

GELEÉR  
PUDDINGER  
SAUSER



## SMAKSTYPER

Rødvin  
Citron  
Selskaps  
Ananas  
Karamell  
Punch  
Mandel  
Appelsin  
Vanilje  
og mange flere.

LORENTZ **Ortje** & SON-S  
TRONDHEIM

hyttene og alle glade bidragsytere. Pressen fikk en spesiell takk for all velvilje og interesse. En like spesiell takk rettet formannen til TT's syforening og fremhevet dens arbeide, som ikke kunne vurderes høyt nok. Til slutt takket formannen vår energiske turkomite for utmerket arbeide.

Generalforsamlingen ble hevet kl. 21.06. Protokollen ble undertegnet av Arne Falkanger og Ludvig Sivertsen.

I styremøte 24. mai holdtes følgende valg:

Viseformann ble Eivind Kierulf.

Tilsynsmenn ble følgende for: Sylene: Helge Foss og Øivind Jystad. Orkelsjøtraktene: Eivind Kierulf og Bjarne Eriksen. Trollheimen: Gunnar Birkeland og Magne Haave.

Følgende komiteer ble oppnevnt:

Utstys- og personalkomite: Fru Signe Falkanger, frk. Hjørdis Mørkved og sekretæren.

Arbokkomite: Magne Haave, Helge Foss og Tor Johansen.

Møte- og propagandakomite: Arne Falkanger, Erling Nielsen, Øivin Jystad og Arne Rønning.

Turkomite: Per Vinje, Kaare Jystad, Tor Johansen, Bård Norberg, Bjarne Eriksen, Hjørdis Mørkved og Magne Haave.

Proviandkomite: Bjarne Eriksen og sekretæren.

Valgkomite: Eivind Kierulf fra styret, Kaare Domaas og Finn Kleven.

Forretningsfører har vært Arne Gjengset og sekretær Magne Haave.

Styret har holdt 8 møter og behandlet 55 saker. Arbeidsutvalget har holdt 27 møter og behandlet 141 saker.

Ruteinspektøren, Helge Foss, tok siste sommer for seg den nordre del av Sylene. Sammen med Herbert Helgesen gikk han over en stor del av de eldre ruter og frisket opp merkingen og fikk utarbeidet de mangler han fant mest påkrevet. Rapport om dette arbeide er tatt inn i årboka 1955. Direktør Schønheyder, Oppdal Turisthotell, har sørget for kvisting av en rute fra skiheisens endepunkt på Skjørstadvovden forbi Blåøret og ned til Skarvatnet. Det ble en meget benyttet rute både av hotellets gjester og av turløpere til Trollheimen. Sommervardingene er som nevnt sett over og delvis fornyet i Sylene. Dessuten bekostet TT oppmerkning av et par ruter i Orkelsjøområdet. Dette arbeide ble utført av gymnasiastene Christian Andersen og Ivar Seland.

Turistopplysningskontoret har vært holdt åpent også siste sommer. Bestyrer var herr Åge Klemetsen.

Gaver: Fra D.N.T. har vi mottatt 7 ekpl. av: Lyset og farven i kunsten. Bøkene er fordelt på hyttene.

Bidrag: Vi har mottatt følgende bidrag: Fra Trondheim kommune kr. 5.000,00, fra Strinda kommune kr. 1.000,00, fra Sør-Trøndelag fylke kr. 2.000,00 og fra

„VI VANDRER MED FREIDIG MOT“



her trengs det —

**Läkerol**

Velgjørende - Velsmakende - Verdensberømt.

*Nidar*

en anonym kr. 5.00. TT vil også her takke for den enestående goodwill som disse beløp gir uttrykk for. Det er alltid lettere å arbeide når en føler at arbeidet blir satt pris på.

*Møter:* På vårmøtet den 10. mars kåserte bestyrer Are Midtgård om en tur i norsk natur med praktfulle farvebilder. Kvelden ble en ny bekreftelse på at når TT arrangerer møte, blir det fullt hus. Men så hadde vi også lødig program. Avdelingsjef Bjørseth tok sin nystemte og tryllet frem ekte hyttestemming med sine sanger. Are Midtgård viste oss nye partier av vårt vakre fedreland og fikk forsamlingen med på allsang av kjente og kjære melodier. Under møtet ble det også vist en film: Progressive Norway — en flott Norgesreklame. Møtet holdtes i Britannia.

På høstmøtet den 13. oktober var vi så heldige å få kjøpmann Rolf Aune til å tolke stemningen i skog og fjell til alle årets tider gjennom en rekke praktfulle farvelysbilder. Samme kveld tok Leif Halse oss med til godt humørfyllt lag, hvor vi fikk høre trønderhumoren servert på en kultivert og smittende måte. Møtet holdtes i Britannia.

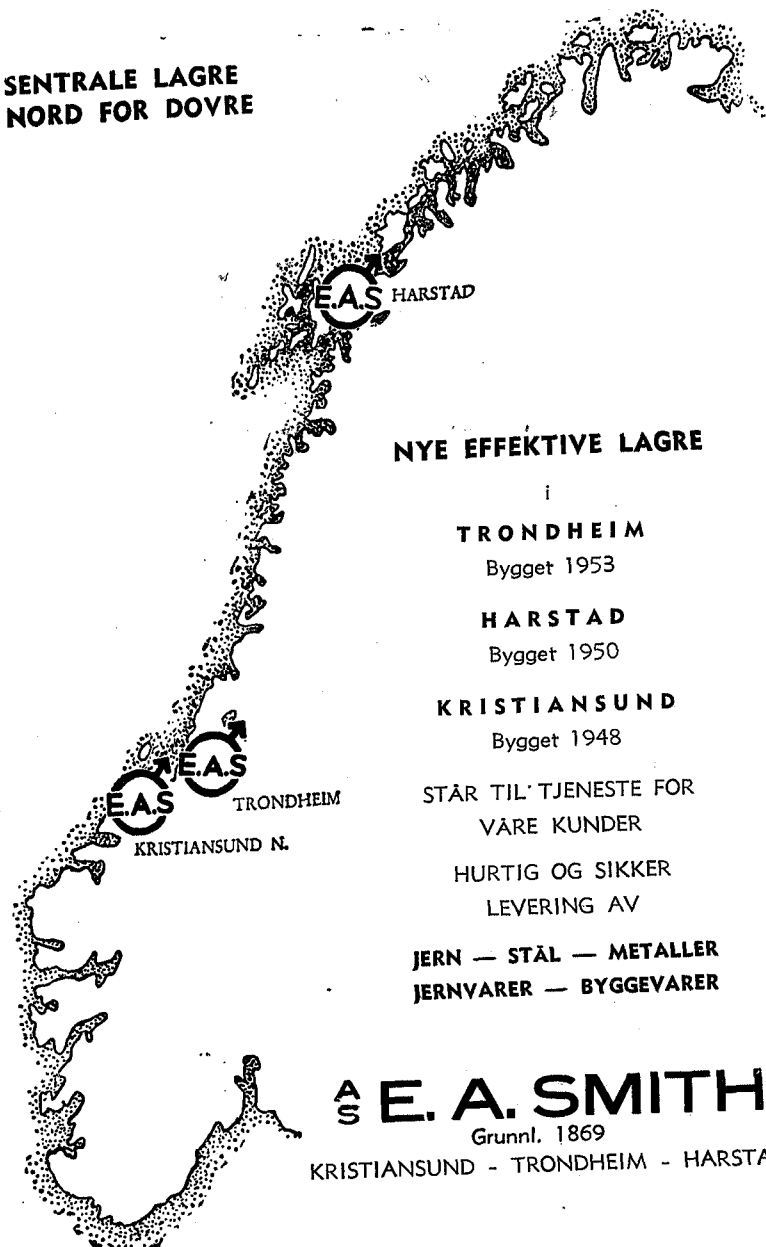
Til høstmøtet den 22. november hadde vi leiet Frimurerlosjens store sal. Til foredragsholder hadde det lyktes å få oppover en «gammel trønder»-professor, Ove Arboe Høegh, Oslo. Hans kjennskap til landene rundt Himalaya måtte utnyttes, og vi fikk gjennom bilder og foredrag et inngående kjennskap til disse egne og de folk som bor der. Bare så sørgelig at det ikke var farvelysbilder. Vår egen Helge Foss tok oss atter en gang med inn i musikkens vakre verden. Kort sagt — en vellykket aften som føyer seg godt inn i rekken av våre vellykkede møter.

*Vertinnemøte:* Styret gikk også siste år inn for å få samlet vertinnene til et samtalemøte. Dette holdtes i forbindelse med høstmøtet 22. november. Disse vertinnemøter er av betydelig verdi.

*Kåserier med farvelysbilder:* Sekretæren har stadig vært opptatt med å rose Trøndelags fjellverden i sportsklubber og foreninger av forskjellig slag. Det er ikke så liten interesse for slike kåserier på foreningskvelder, så det kan vel sies at det er litt reklame i dette. Vanskeligheten er å få fornyet bildestoffet og dermed også innholdet i kåseriet. Skulle noen være villig til å forære eller la TT kjøpe farvebilder, ville dette hjelpe foreningen i dens arbeide for en god sak.

*Hyttenes åpningstider:* I påsken åpnet hyttene til følgende tider: F. o. m. 13. mars: Gjevilvasshytta. F. o. m. 26. mars: Nedalshytta og Storerikvollen. F. o. m. 2. april: Trollheimshytta, Kåsa, Jøldalshytta, Dindalshytta, Schulzhytta og Kjøli gruve. De fleste kvarterene holdt oppe i tiden f. o. m. 2. april t. o. m. 12. april. Samtlige hytter og kvarter stengte den 12. april. På grunn av snøforholdene i fjellet måtte hyttenes åpning for sommeren utsettes til 12. juli (Gjevilvasshytta — 5. juli). Bortsett fra Gjevilvasshytta, som lukket 5. september, stengte de andre hyttene til vanlig tid 31. august. «Nordpå» i Haltdalen var åpen hele året og besøket har vært tilfredsstillende.

SENTRALE LAGRE  
NORD FOR DOVRE



**NYE EFFEKTIVE LAGRE**

**TRONDHEIM**

Bygget 1953

**HARSTAD**

Bygget 1950

**KRISTIANSUND**

Bygget 1948

STÅR TIL TJENESTE FOR  
VÅRE KUNDER

HURTIG OG SIKKER  
LEVERING AV

JERN — STÅL — METALLER  
JERNVARER — BYGGEVARER

**A. S. E. A. SMITH**  
Grunnl. 1869  
KRISTIANSUND - TRONDHEIM - HARSTAD

*Prisene på hyttene:*

	Påskan		Sommeren	
	Medlem	Ikke medlem	Medlem	Ikke medlem
Nattlosji .....	kr. 4,00	kr. 6,00	kr. 4,00	kr. 6,00
Frokost .....	» 4,00	» 4,00	» 4,00	» 4,00
Middag uten kaffe .....	» 5,00	» 5,00	» 5,00	» 5,00
Middag med kaffe og kaker .....	» 6,50	» 6,50	» 6,50	» 6,50
Niste, 3 stk. med pålegg .....	» 1,50	» 1,50	» 1,50	» 1,50
Pensjonspris, minst 3 døgn .....	» 15,00	» 17,00	» 15,00	» 17,00

*Oversikt over hytter, vertinner og overnattinger for året 1955:*

Hytte	Senger	Vertinne	Antall overnattinger				+ ÷
			Påske	Sommer	Sum 1955	Sum 1954	
Trollheimshytta	55	Frk. K. Bolme	295	784	1079	1532	÷ 453
Jøldalshytta ...	43	Frk. M. Kielland	285	686	971	1053	÷ 82
Gjevilvasshytta	52	Fru K. Haave	1058	2113	3173	3055	+ 118
Kåsa (leiet) ...	16	Fru Ba Foss	160	417	577	633	÷ 56
Orkelsjøhytta ..	10	Fru H. Røtvei	0	183	183	74	+ 109
«Nordpå», Haltd.	36	Fru J. Galåen	åpen hele året		3211	3190	+ 21
Kjøli gruve ....	12	Fru Å. Handberg	100	123	223	404	÷ 181
Nedalshytta ...	63	Frk. M. Hagerup	498	1035	1533	2046	÷ 513
Storerikvollen ..	51	Fru O. Reitan	428	976	1404	1738	÷ 334
Schulzhytta ....	30	Fru P. Rønsberg	258	219	477	445	+ 32
Sum	368				12831	14170	÷ 1339

*Avtale om kvarter hadde vi hos følgende:*

Kårvatn i Todalen .....	Gudmund Kårvatn	Plass etter behov
Holtén sr., Vindøldalen .....	Gregorius Holtén	6 senger
Dindalshytta, Lønset .....	Hjalmar Olsen, Lønset	16 »
Hilmo, Tydal .....	Per Hilmo, Flaknan	5 »
Stordalsvoll, Meråker .....	Inga Stokke, Meråker	12 »
Stugudal, Tydal .....	Herlov Stugudal, Tydal	20 »
Råvollen ved Rien .....	Peder Ridal, Brekken	10 »
Evåvollen, Glåmos .....	John Sakrisvoll, Glåmos	6 »

**RANHEIM  
KRAFT**

- Verdens nordligste -

AKTIESELSKABET  
RANHEIMS PAPIRFABRIK  
RANHEIM

*Våre ombudsmenn:* Namsos: Karoliussens bokhandel. Steinkjer: Steinkjer bokhandel. Levanger: Thurn Paulsens bokhandel. Stjørdal: Kjøpm. I. Skille. Selbu og Tydal: Kontorist Thomas Solem, Selburuta, Selbu. Oppdal: Kjøpm. Olav Odden. Løkken verk: Bjarne Storsve. Orkanger: Kjøpm. Ingv. Solbu.

*Værvarsling:* Påsken 1955 ble det i forbindelse med «fjellsikringen» opprettet værvarslingsstasjon for Trollheimen på Trollheimshytta og for Sylene på Schulzhytta. På disse to hytter var plasert et medlem av Norsk Radio- og Releliga. Disse sendte sine meldinger til hovedstasjonen for «fjellsikringen» (i Telemark) og ga Bergen de nødvendige observasjoner 3 ganger daglig. Etter at meldingene fra Storerikvollen og Nedalen dessverre er sløffet, og Blåhamarstugan på svensk side også er sløffet, synes det som værvarslinga har for få observasjonssteder til å kunne gi en helt pålitelig værmelding. At dette er meget uheldig, og i gitt tilfelle kan bli skjebnesvangert, skulle synes innlysende. Både vær og føre var meget bra i påsken. Sommervarmen kom i annen halvdel av juli og inntrykket av sommeren i det hele ble meget bra.

*Påskeandakter* ble som vanlig holdt på våre hytter.

*Årboka* ble ferdig like før jul og ble sendt ut så fort råd var. Den fikk en meget pen omtale i pressen, og det ser ut som at medlemmer som alt har «begitt» fjellet, likevel fortsetter som medlemmer nettopp for å få denne hilsen fra fjellet innunder jul.

*Til fjells.* Denne hendige brosjyre har fått svær avsetning. Opplaget er brukt opp og ny, revidert utgave vil foreligge ferdig til sommeren.

*TT's båter:* Vis hensynsfullhet med båtene. Ta dem ikke til låns lenger enn at gjestene som skal settes over slipper å vente i timevis. Legg båtene godt opp, så de ikke ødelegges eller driver av.

*Storerikvollen:* Byggearbeidene er på det nærmeste ferdig.

*Jøldalshytta:* Tømmer for tilbygget er kjørt frem og arbeidet blir satt i gang i sommer.

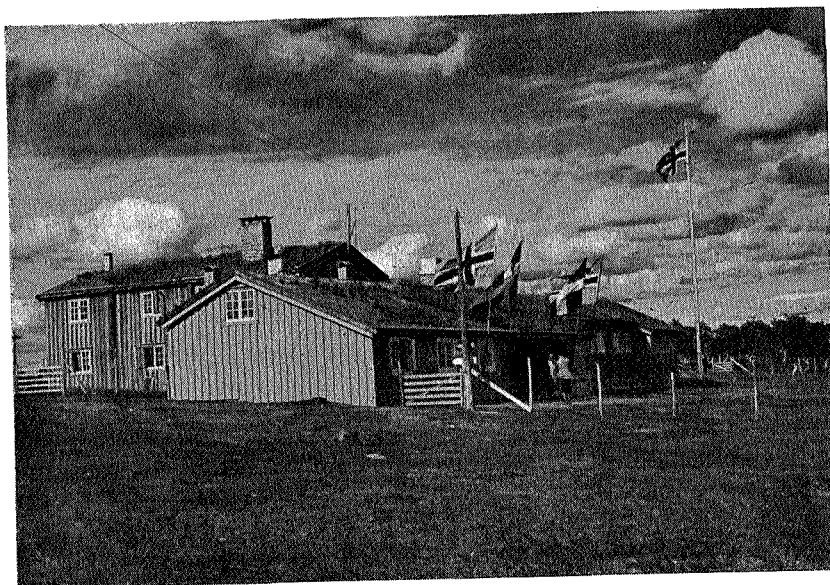
*Ramsjøhytta:* Materialene er kjørt frem og såfremt det lykkes å skaffe arbeidsfolk, vil arbeidet bli fullført i løpet av sommeren.

*Vi planlegger påsketuren:* Da Adresseavisen var interessert i å gjenta denne serie av turistforslag for påsken 1955, reviderte sekretæren forslagene og laget et par nye. Disse ble så i tur og omgang med noen dagers mellomrom tatt inn i bladet. Likeså fikk vi særtrykk av turforslagene. Disse har mange gjort seg nytte av. Ved henvendelse til vårt kontor vil enhver få utlevert slike turforslag. De passer også for sommerturer.

*Fjellfloraen:* Denne vakre, lille publikasjon har vunnet seg mange venner. Foruten den svenske utgaven, som nå er ferdig, er det kommet en finsk utgave.

*Hyttenes assurancesum:*

Gjevilvasshytta	kr. 300.000,00
Trollheimshytta	» 230.000,00
Jøldalshytta	» 150.000,00



**Den nye Storerikvoll turisthytte**

**Sanitæranlegget  
med badstubad**

er levert av

**K. LUND A-S**

ETABLERT 1874

**RØRLEGGERFORRETNING — RØRHANDEL**

TELEFON SENTRALBORD 20011

**TRONDHEIM**

Kåsa .....	kr. 10.000,00
Orkelsjøhytta .....	» 19.000,00
«Nordpå» i Aunegrenda .....	» 210.000,00
Kjøli gruve .....	» 16.000,00
Nedalshytta .....	» 200.000,00
Storerikvollen .....	» 200.000,00
Nedalen gård .....	» 69.000,00
Schultzhytta på Stormoen .....	» 149.000,00

Sum ..... kr. 1.553.000,00

*Medlemstallet:*

	1955	1956
Hovedpersoner .....	5925	5733
Koner .....	981	1120
Junior .....	356	353
Livsvarige .....	286	287
Æresmedlemmer .....	4	4
Sum:	7552	7497

*Faste gjester:* Da det har vist seg at trafikken i fjellet er størst fra midten av juli til midten av august og i påsken fra onsdag i påskeuken til annendag, har styret villet imøtekomme forespørsler om fast opphold på hyttene ved å tillate dette først og sist i hver sesong. Forutsetningen er da at faste gjester ikke har noen forrett m. h. t. priser, oppdekning, plasser ved bordet ved måltider etc. Foreldre med barn bør sørge for at barna ikke sjauer unødig etter middag og at en rimelig sengetid for barn overholdes.

*Kartrevisjoner:* Som allerede nevnt har runteinspektøren og sekretæren revidert våre egne oversiktskarter for brosjyren Til fjells. Likeså har ruteinspektøren på anmodning revidert oversiktskartene som utgis av Den norske turistforening og Svenska Turistföreningen, der disse karter berører Trøndelags fjellområder.

*Blomsterkurs:* Det meldte seg 14 deltakere til blomsterkurset i Trollheimen. Kurset ble ledet av Reidar Jørgensen. Foruten en del teoretisk innføring i stoffet, fikk deltakerne på turer samle inn planter under kyndig ledelse. Kurset avsluttedes med 3 dagers rundtur i Trollheimen. Begeistringen for dette tiltak er stadig like stor. I år hadde vi deltakere fra Danmark også, og en av dem har sendt oss en morsom artikkel som kommer i årets årbok.

*Bru over Djupholma:* Trondheim Elektrisitetsverk gikk sommeren 1955 i gang med å bygge en skikkelig bru over Djupholma, men dessverre ble ikke arbeidet

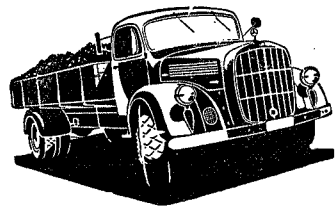




## MERCEDES-BENZ Modell 1954

*Et kvalitetsprodukt fra verdens eldste  
automobilfabrikker*

**DE HVILER MENS DE BILER**



Velg Mercedes for økonomisk transport

**BEDRE BIL – FLERE MIL**

Forhandler:

**A/S MOTOR-TRADE**

Kjøpmannsgt. 14 – Telefon 24787

Generalagent:

**FRIDTJOF ANDERSEN**

TRONDHEIM

fullført. En del av skylden for dette ligger hos været, som hindret en skikkelig transport tidlig på sommeren. Senere ble jo været utmerket. En får fremdeles håpe at T.E.V. gjør god igjen de hevdvunne stier og elveoverganger som ble ødelagt ved oppdemning av Essandsjøen.

Etter de foreliggende planer vil full utbygging av Nea bety at terrenget ved Nedalshytta blir liggende under 13 meter vann. Det er å håpe at T.E.V. vil søke å gjøre god også denne skade. I den anledning har styret for TT henvendt seg til T.E.V. og spurt om muligheten for å skaffe Nedalshytta elektrisk kraft, som en liten kompensasjon, uten at saken enda er avgjort.

*Leting etter bortkomne i fjellet.* År etter år inntreffer situasjoner som legger en sterk demper på humøret blant påsketurister. Vi tenker da på de mange ganger det inntreffer uhell av forskjellig slag. Uvær kommer uventet over et følge, snøskred kan løsne eller benbrudd kan gjøre det umulig for en turgåer å komme i hus i rett tid. Det er klart at i en slik situasjon stiller alle seg til rådighet for å hjelpe. «Fjellsikringen» er ganske godt utbygget, men den koster penger og tid.

*Badstubad på Trollheimshytta:* Styret har besluttet å flytte den badstuovnen som er tilovers på «Nordpå» til Trollheimshytta. Det er å håpe at dette kan være ordnet til påsken 1957.

*Blinkfyr til Jøldalshytta:* Det blinkfyr som styret mottok som gave fra Turkomiteen, og som først var tenkt oppsatt på Trollheimshytta, vil bli montert på Jøldalshytta, da det er verre å finne denne hytta i snødrev og mørke enn Trollheimshytta.

*Engelske studenter på Gjevilvasshytta:* Som et ledd i studentutvekslingen skulle engelske studenter ligge på Kamtjernhytta for å drive forskjellige vitenskapelige undersøkelser. Plassen ble for liten, så noen av dem måtte ligge på Gjevilvasshytta.

*Veien Vognill—Gjevilvatnet:* Som alle Trollheimsfarere vet, er seterveien over Reset til Gjevilvatnet også sterkt benyttet som bilvei. Dette har ikke gjort den bedre enn før. For å skaffe midler til vedlikeholdet, ble det satt opp bom over veien. Forutsetningen er at alle skal betale sin skjerv til veiens vedlikehold. TT har også betalt en fast årlig avgift, og det er å håpe at veistyret finner en mulighet for å sette veien i slik stand at den blir fullt brukbar.

*Avskrevne heftelser:* Tidligere bevilget staten penger til fremme av turistvandringen. Disse penger ble fordelt av D.N.T. etter søknad fra de andre turistforeninger. Pengene ble ydet som lån, og betingelsen var at D.N.T. skulle ha gjensidighetsavtale med vedk. forening. Lånene var rente- og avdragsfri. Hvis så en forening ville bygge ut en hytte, måtte der søkes om prioritetsvikelse for D.N.T.'s lån. Dette kunne skape misnøye. For å komme bort fra slike tilstander, søkte TT's styre om å bli fri heftelsene. D.N.T. har nå meddelt at dens styre har besluttet at disse heftelser skal avleses. D.N.T. har derved vist en vilje til samarbeid som andre turistforeninger setter stor pris på.

Vår formann var invitert til å besøke S.T.F.'s hytte i Abisko i september 1955. Han uttalte ved hjemkomsten sterk ros over stedet.



KVALITETSMERKET PÅ:

*Geleer — Puddinger*

*Vaniljesaus — Fruksauser*

*Bakepulver — Vaniljesukker*

*Husholdningssensers*

*Eddikessens*

**ELGESÆTER FABRIKKER A/S**

TELEFON 20050 — TELEGR.ADR.: ELFAS

TRONDHEIM

*Vannet på Gjevilvasshytta:* Drikkevannet på våre hytter er et meget viktig spørsmål. Flere år har det hendt at vannet har sviktet både på Nedalshytta og Gjevilvasshytta. Særlig var det ille på sistnevnte hytte sommeren 1955. Grunnen var den sterke tørke som inntraff. Styret har nå besluttet å bygge et vannanlegg i Hammerbekken. Forhåpentlig vil anlegget bli så stort at også setereierne ved hytta kan få nytte av det. Et slikt anlegg vil også ha sin store betydning i tilfelle av brann.

*Turistlandsmøte i Kristiansand S sommeren 1956:* Under Turistlandsmøtet på Gjevilvasshytta i 1954 ble neste turistlandsmøte besluttet lagt til Kristiansand S. Det er å håpe at det samarbeide som alt har pågått gjennom en årrekke mellom landets turistforeninger må bli utbygget ytterligere. Det vil gavne både de enkelte foreninger og styrke vår stilling utad.

*«Nordpå» Saugård A/L:* I driftsåret 1955 har laget søkt å konsolidere stillingen etter det forrige års misrøkt.

Lammingen foregikk etter omstendighetene bra, men på grunn av den sene vår ble lammene små og kjøttet av mindre god kvalitet.

For å få sauebestanden på fote igjen har det vært nødvendig å gå til betydelig nedslaktning, og det er nå satt på 25 livdyr av god kvalitet.

Trondheim, 29. april 1956.

TRONDHJEMS TURISTFORENING

*Reidar Jørgensen*  
formann

*Eivind Kierulf*  
viseformann

*Gunnar Birkeland*

*Helge Foss*

*Bjarne Eriksen*

*Øivin Jystad*

*Hjordis Mørkved*

*Erling Nielsen*

Magne Haave



MANUFAKTURFORRETNING  
HERREEKVIPERING  
KÅPER — KJOLER

**Ole Dahl**